Course Description
This course gives a basic introduction of interpreting within a number of settings and situations. Included in the course are principles of interpreting and the introduction of skills and specialized vocabulary needed to interpret in the following settings:
* Educational
* Performing Arts/Television
* Legal
* Religious
* Medical
* Mental Health
* Private Practice/Freelance
* Platform/Conference

Required Text
Humphrey, J & Alcorn, B., So You Wanna Be An Interpreter?  DawnSignPress, Inc.s

Prerequisite
Concurrent enrollment or passing of ASL 206 with a grade of “C” or better.

Course Objectives
The student will be able to:
1. Identify in writing the principles of interpreting for each of the areas addressed in this course, where applicable, to:
   * Role clarification
   * Language assessment
   * Pre-assignment considerations/work
   * Consumer relations
   * Positioning
   * Dress and grooming
   * Ethical considerations
   * Applications of the interpreting process

2. Demonstrate, in writing, knowledge of special procedures, protocol and processes used for each setting.
Class Procedures
Students will be exposed to Areas & Functions of Interpreting through:

* Lecture
* Assigned readings
* Handouts
* Videotape presentations
* Group projects
* Outside observations
* Guest speakers

Methods of Evaluation
Midterm 100 points
Research Project/presentation 100 points
Final 100 points
Outside observations (2) 50 points
Attendance 180 points
(10 points/day-5 points for being late)

Outside Observations: You are required to observe two different interpreters who are interpreting in different areas than your project. These observations should be at least one page, double-spaced typed papers. You need to include the interpreter’s name, area of interpreting (no clients’ names, please), positioning, dress and grooming, etc. Please do not make any judgments regarding the choices made by the interpreter, just observe.

Grading Scale
A 530 - 477
B 476 - 424
C 423 - 371
D 370 - 318
F 317 - below

** Cooperation and respect for others in class is mandatory.
** Cheating of any kind will not be tolerated!! Students must comply with all Student Handbook policies and shall be held accountable for their actions.